

**AVI ENPÔTAN:** Yo fè Tradiksyon fòmilè sa a an Kreyòl Ayisyen pou ede moun ki gen konpetans limite nan anglè. Sa a se yon kopi tradui ke li ye sèlman epi se pa yon vèsyon ofisyèl fòmilè sa a.

**DEPATMAN SEKIRITE NASYONAL**  
**Ranfòsman Imigrasyon ak Ladwàn Etazini**

**EGZANSYON VI PRIVE POU OTORIZE DIVILGASYON NAN A YON LÒT MOUN**

Sèvi ak fòm sa a pou otorize Depatman Sekirite Nasional Etazini ("DHS") pou divilge enfòmasyon ak/oswa dosye sou ou bay yon lòt moun. Aksyon sa a se totalman volontè; ou pa gen okenn obligasyon bay konsantman pou piblikasyon enfòmasyon ou yo bay okenn twazyèm pati. Otorite: Lwa sou enfòmasyon prive 1974 (5 U.S.C. § 552a); Règleman DHS Privacy Act (6 C.F.R. § 5.21(d)).

<b>ETAP 1</b> <b>Bay enfòmasyon sou tèt ou epi idantifye moun ou gen entansyon resevwa enfòmasyon w ak/oswa dosye w yo ("Destinatè").</b>	
Non konplè ou:	Nimewo Enskripsyón etranje ou (si sa aplikab):
Adrès aktyèl ou:	Dat nesans: Peyi kote ou fèt:
Non moun k ap resevwa a:	Nimewo Telefòn Destinatè a:
Adrès Postal Destinatè a (obligatwa si w mande divilgasyon pa lapòs):	
Organizasyon moun k ap resevwa a, si egzansyon an ap aplike pou li (pa egzanp, medya nouvèl, biwo kongrè a, kabinè avoka):	

<b>ETAP 2</b> <b>Espesifye ki enfòmasyon ak/oswa dosye DHS otorize pou I pataje ak Desenè a.</b>		
<input type="checkbox"/> Done Idantifikasiyon (Dat Nesans, elatriye.) <input type="checkbox"/> Ka Imigrasyon Alien <input type="checkbox"/> Fichye (A-File)	<input type="checkbox"/> Done Fanmi <input type="checkbox"/> Enfòmasyon sou <input type="checkbox"/> Detansyon Istwa Kriminèl	<input type="checkbox"/> Vwayaj/Travèse Fwontyè <input type="checkbox"/> Enfòmasyon Medikal <input type="checkbox"/> Ka kriminèl
<b>AK/OSWA</b>		
<input type="checkbox"/> Enfòmasyon/dosye sa yo (dekri): _____		

**OSKA**

TOUT enfòmasyon ak/oswa Dosye Destinatè a mande

Si ou te aplike oswa te resevwa nenpòt nan benefis imigrasyon ki pi ba yo, ou gen dwa legalman a konfidansyalite. (Gade nan do a pou plis enfòmasyon.) Si ou vle DHS pataje enfòmasyon sou benefis sa yo ak Moun k ap resevwa a, ou dwe renonse dwa konfidansyalite w yo lè w tcheke kare ki pi ba yo. Renonse dwa sa yo pa obligatwa; sepandan, si ou pa renonse dwa sa yo DHS ka pa kapab divilge Destinatè a kèk oswa tout enfòmasyon ou idantifye pi wo a.

**Mwen renonse dwa mwen genyen pou m konfidansyalite epi mwen otorize divilgasyon ba Moun k ap resevwa a konsènan benefis imigrasyon sa yo:**

<input type="checkbox"/> Estati Pwoteksyon Tanporè (TPS)	<input type="checkbox"/> T Visa (pou viktim trafik yo)	<input type="checkbox"/> U Visa (pou viktim kèk krim)
<input type="checkbox"/> Azil (konfidansyèlman aplike menm si petisyon yo refize)	<input type="checkbox"/> Konjwen/Pitit Ke yo te ki ap chèche egzansyon akoz Difilikite	<input type="checkbox"/> Lwa sou Vyolans sou Fanm (VAWA)

<b>ETAP 3</b> <b>Siyen deklarasyon ki pi ba a pou otorize DHS pou I divilge enfòmasyon w ak/oswa dosye w yo ba Destinatè a.</b>	
---	--

Mwen sètifye anba penalite pou fo temwayaj ke enfòmasyon ki anwo yo egzat. Mwen otorize DHS, konpozan li yo, biwo yo, anplwaye yo, kontraktè yo, ajan yo, ak moun k ap devwale yo, pou yo divilge enfòmasyon yo oswa dosye ki espesifye pi wo a bay Moun k ap resevwa a. Mwen konprann sa ka gen ladan epi li pa limite a rapò, evalyasyon, ak nòt nenpòt kalite, ki genyen nan nenpòt sistèm kenbe dosye ki kenbe pa oswa pou non DHS; ke DHS kenbe diskresyon pou deside si dosye oswa enfòmasyon patikilye yo nan sijè ki abòde Egzansyon sa a; epi DHS pa gen okenn kontwòl sou fason Desenè a pral itilize oswa gaye enfòmasyon mwen yo. Mwen dakò pou divilge epi kenbe DHS, konpozan li yo, biwo yo, anplwaye yo, kontraktè yo, ajan yo, ak moun k ap travay yo, ak tout reklamasyon pou aksyon oswa domaj nenpòt kalite ki soti nan, oswa nan nenpòt fason ki konekte ak, lage oswa itilizasyon. nenpòt enfòmasyon oswa dosye dapre Egzansyon sa a.

Siyati w:	Siyati Temwen:
Dat:	Non Temwen:

\*Egzansyon Konfidansyalite valab pou 90 jou apati dat siyati a

\*Temwen pa gendwa se moun k ap destinatè a oswa ap travay menm kote ak destinatè.

## **Eksplikasyon Avantaj Imigran yo**

Si ou te aplike oswa te resevwa nenpòt nan benefis imigrasyon ki pi ba yo, ou ka legalman gen dwa pou konfidansyalite konsènan benefis sa yo. Yo bay yon eksplikasyon sou benefis sa yo anba a pou ede w idantifye si ou te aplike pou benefis sa yo. Si ou te aplike oswa te resevwa benefis sa yo epi ou vle DHS pataje enfòmasyon sou benefis sa yo ak Moun k ap resevwa a, ou dwe renonse dwa konfidansyalite ou lè w tcheke kare ki apwopriye yo nan Etap 2 fòm sa a (nan do). Ou pa oblige renonse konfidansyalite konsènan benefis sa yo; sepan dan, si ou pa renonse dwa sa yo DHS ka pa kapab divilge Destinatè a kèk oswa tout enfòmasyon ou idantifye pi wo a.

Estatu Pwoteksyon Tanporè (TPS) - 8 U.S.C. § 1254a(c)(6). TPS se pou sitwayen etranje ki abite kounye a Ozetazini ki gen kondisyon peyi yo rekonèt pa gouvènman ameriken an kòm yon ti tan ensekirite oswa twò danjere pou yo retounen (pa egzanp, lagè, tranblemannè, inondasyon, sechrès, oswa lòt kondisyon ekstraòdinè ak tanporè). ICE ka divilge enfòmasyon ki gen rapò ak TPS bay yon twazyèm pati avèk konsantman etranje a.

Viza T ak Viza U - Lwa Biblik 106-386, Seksyon 701(c)(1)(C). Yon viza T pèmèt sèten viktим trafik moun rete Ozetazini pou yon peryòd de tan. Yon viza U pèmèt sèten viktим krim yo rete Ozetazini pou yon peryòd de tan. ICE ka divilge enfòmasyon ki gen rapò ak viza T ak U bay twazyèm pati avèk konsantman etranje a.

Enfòmasyon sou Konjwen oswa Timoun ke yo te Agrese - 8 U.S.C. § 1186a(c)(4)(C). Dispozisyon sa a aplike a yon etranje oswa timoun ki te bat yo ki te aplike pou yon dispans pou difikilite pou yo retire li anba INA. ICE ka divilge enfòmasyon etranje a te bay ICE pou sipòte demann li pou egzansyon bay yon twazyèm pati avèk konsantman etranje a.

Enfòmasyon ki gen rapò ak Lwa sou Vyolans kont Fanm (VAWA) Reklamasyon - 8 U.S.C. § 1367(a)(2). Dispozisyon sa a aplike pou yon moun ki te depoze yon reklamasyon anba VAWA. ICE ka divilge enfòmasyon ki gen rapò ak reklamasyon yon moun bay yon twazyèm pati avèk konsantman moun nan.

Enfòmasyon sou Azil - 8 C.F.R. § 208.6. Dispozisyon sa a aplike pou moun ki te aplike pou azil, epi konfidansyalite konsènan demann azil la aplike menm si yo finalman refize reklamasyon an. ICE ka divilge enfòmasyon ki gen rapò ak demann azil yon moun bay yon twazyèm pati avèk konsantman moun nan.

## **Anilasyon Egzansyon Konfidansyalite**

Anilasyon Egzansyon Konfidansyalite Egzansyon Konfidansyalite sa a valab pou 90 jou apati dat siyati a sof si w te espesifye yon lòt fason nan fòm sa a. Ou ka revoke Egzansyon Konfidansyalite sa a nenpòt ki lè lè w kontakte Biwo Konfidansyalite ICE (202-732-3300 oswa [ICEPrivacy@dhs.gov](mailto:ICEPrivacy@dhs.gov)) oswa biwo ICE ki konsène ki bay zafè sa a oswa ka sa a. Yo ka mande sèten enfòmasyon sou ou pou konfime idantite w epi yo ka mande w pou revoke egzansyon an alekri.